



**Број/Број:02 –50 –1-51-58/'06  
Sarajevo/Сарајево, 23.5.2006.**

**ZAPISNIK  
58. sjednice Doma naroda  
Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine,  
23. svibnja 2006.godine**

Sjednica je započela u 13 sati.

Sjednicom je predsjedao Mustafa Pamuk, predsjedatelj Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Sjednici je nazočilo 14 izaslanika.

Izaslanik Goran Milojević opravdao je odsutnost.

Osim izaslanika, na sjednici Doma naroda bili su predstavnici međunarodnih organizacija i sredstava javnoga priopćavanja.

Nakon rasprave u kojoj su sudjelovali Hilmo Neimarlija i Boško Šiljegović za 58. sjednicu Doma naroda usvojen je sljedeći izmjenjeni

**D N E V N I R E D**

1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja;
2. Usvajanje Zapisnika 57. sjednice Doma naroda;
3. Glasovanje o Ugovoru između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o suradnji u području prava žrtava rata u Bosni i Hercegovini koji su bili pripadnici Hrvatskog vijeća obrane i članova njihovih obitelji, sukladno Odluci Ustavnog suda BiH, broj: U-7/06 od 31.3.2006;
4. Izvješće Zajedničke komisije obaju domova o usuglašavanju teksta Zakona o zaštiti osobnih podataka
5. Zahtjev izaslanika Ilije Filipovića, Đoke Pajića i Hilme Neimarlije za razmatranje Prijedloga izmjena i dopuna Poslovnika Doma naroda po žurnom postupku, sukladno članku 122. Poslovnika Doma naroda ("Službeni glasnik", br.33/06);
6. Zahtjev Vijeća ministara BiH Za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji BiH po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;
7. Zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjeni Zakona o ustupanju predmeta od strane Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine i korištenju dokaza pribavljenih od Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju u postupcima pred sudovima u Bosni i Hercegovini, po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;
8. Zahtjev Vijeća ministara BiH Za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;
9. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona BiH, (prvo čitanje);

10. Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o slobodi pristupa informacijama u Bosni i Hercegovini – predlagatelj: Zastupnički dom (prvo čitanje);
11. Prijedlog Zakona o dopunama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine – predlagatelj: Zastupnički dom (prvo čitanje);
12. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH (prvo čitanje);
13. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Hrvatske o plovidbi plovnim putevima unutarnjih voda i njihovom obilježavanju i održavanju;
14. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o zajmu između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Nacionalni put Banja Luka – Gradiška;
15. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima
16. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o uređenju međusobnih imovinskopravnih odnosa;
17. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Grčke;
18. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Bosne i Hercegovine i Sjedinjenih Američkih Država;
19. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Ureda ministara Ukrajine o međunarodnom cestovnom prijevozu;
20. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o izmjenama i dopunama na Ugovor o razvojnom kreditu – Projekt tehničke pomoći u području socijalnog osiguranja između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvitak;
21. Razrješenje Samira Mušovića dužnosti zamjenika glavnoga revizora (zbog podnošenja ostavke);
22. Informacija o slučaju „Abazović“;
23. Godišnje Izvješće Centralne banke za 2005. godinu;
24. Izvješće o poslovanju Ureda za reviziju institucija BiH za 2005. godinu;
25. Izvješće o radu Izbornog povjerenstva BiH za 2005. godinu;

### **Ad-1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja**

Odgovore na izaslanička pitanja dobili su Osman Brka i Velimir Jukić.

Nakon rasprave u kojoj su sudjelovali Osman Brka i Hasan Čengiđ a u svezi sa odgovorom koji je izaslanik Osman Brka dobio na svoje postavljeno pitanje, izaslanik Osman Brka očitovao se da nezadovoljenim dobivenim odgovorom.

Izaslanik Velimir Jukić očitovao se djelimično zadovoljenim dobivenim odgovorom.

**Izaslanik Hasan Čengiđ** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara:

Tražim od Vijeća ministara da da svoj komentar na odgovor na izaslaničko pitanje koje je dobio izaslanik Osman Brka, te kako je moguće da Komisija za računovodstvo i reviziju Bosne i Hercegovine funkcionira a da još uvijek nema na službenim jezicima Bosne i Hercegovine kako je Ustavom propisano, kodeks etike?

**Izaslanik Tomislav Limov** postavio je sljedeća pitanja Kolegiju Doma naroda:

1. Koliko i koja su izaslanička pitanja i kome postavili izaslanici aktualnog saziva Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, od 1. do 58. sjednice Doma naroda PSBiH?
2. Na koliko su pitanja odgovorile institucije BiH koje su to bile dužne učiniti, i koliko i koji su odgovori izaslancima stigli u preciziranom roku određenom Poslovníkom Doma naroda?
3. S koliko i kojim odgovorima su bili zadovoljni izaslanici koji su postavili pitanja?

**Izaslanik Osman Brka** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

Šta Vijeće ministara BiH poduzima da zaštiti interese Bosne i Hercegovine o nesmetanom pristupu po bilo kojoj osnovi i na bilo koji način i po bilo kojem ograničenju međunarodnim teritorijalnim vodama, a u povodu najave Vlade Republike Hrvatske o gradnji mosta preko naših teritorijalnih voda?

**Izaslanik Boško Šiljegović** u ime Kluba izaslanika Srpskog naroda, postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

Tražimo informaciju o incidentu i mjerama koje su poduzete radi sankcioniranja sudionika i izazivača incidenta koji se dogodio 13. svibnja na jiu-jitsu takmičenju u Sarajevu, kada su pretučena djeca – sportaši iz Republike Srpske, članovi Kluba „Panter“, Bjeljina.

**Izaslanik Đoko Pajić** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara

Zašto do sada nije i kada će biti osnovana komisija za stradanje Srba, Hrvata, Bošnjaka, Židova i ostalih građana Bosne i Hercegovine u Sarajevu, u razdoblju od 1992. – 1995. godine, a po zaključku Parlamentarne skupštine BiH iz siječnja 2004. godine.

**Ad-2. Usvajanje Zapisnika 57. sjednice Doma naroda;**  
Zapisnik 57. sjednice Doma naroda jednoglasno je usvojen.

**Ad-3. Glasovanje o Ugovoru između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o suradnji u području prava žrtava rata u Bosni i Hercegovini koji su bili pripadnici Hrvatskog vijeća obrane i članova njihovih obitelji, sukladno Odluci Ustavnog suda BiH, broj: U-7/06 od 31.3.2006. godine;**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovali su: Hasan Čengić, Ilija Filipović, Mustafa Pamuk, Osman Brka, Halid Genjac, Anto Spajić i Đoko Pajić.

Dom naroda je većinom glasova usvojio Ugovor između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o suradnji u području prava žrtava rata u Bosni i Hercegovini koji su bili pripadnici Hrvatskog vijeća obrane i članova njihovih obitelji sa sljedećim zaključcima:

1. Dom naroda zahtijeva od nadležnih organa da, u suradnji sa Republikom Hrvatskom izvrše ispravak članka 4. i pomenuto razdoblje na koji se odnosi Ugovor definiraju kao: “tragični sukob”.
2. Domu naroda traži od Vijeća ministara BiH, da nakon ratificiranja Ugovora pokrene inicijativu prema nadležnim tijelima Republike Hrvatske kako bi se izvršili određeni tehnički popravci ovoga Ugovora.

**Ad-4. Izvješće Zajedničke komisije obaju domova o usuglašavanju teksta Zakona o zaštiti osobnih podataka;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće Zajedničke komisije obaju domova o usuglašavanju teksta Zakona o zaštiti osobnih podataka

**Ad-5. Zahtjev izaslanika Ilije Filipovića, Đoke Pajića i Hilme Neimarlije za razmatranje Prijedloga izmjena i dopuna Poslovnika Doma naroda po žurnom postupku, sukladno članku 122. Poslovnika Doma naroda (“Službeni glasnik”, br.33/06);**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio zahtjev izaslanika Ilije Filipovića, Đoke Pajića i Hilme Neimarlije za razmatranje Prijedloga izmjena i dopuna Polovnika Doma naroda po žurnom postupku, sukladno članku 122. Poslovnika Doma naroda, nakon čega je Prijedlog izmjena i dopuna Polovnika Doma naroda usvojen.

**Ad-6. Zahtjev Vijeća ministara BiH Za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji BiH po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji BiH, po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;

**Ad-7. Zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjeni Zakona o ustupanju predmeta od strane Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine i korištenju dokaza pribavljenih od Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju u postupcima pred sudovima u Bosni i Hercegovini, po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjeni Zakona o ustupanju predmeta od strane Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine i korištenju dokaza pribavljenih od Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju u postupcima pred sudovima u Bosni i Hercegovini, po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;

**Ad-8. Zahtjev Vijeća ministara BiH Za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona BiH, po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;

**Ad-9. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona BiH, (prvo čitanje);**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovali su: Hasan Čengić, Đoko Pajić predstavnica predlagateljica Milana Popadić, Osman Brka, Branko Zrno i Tomislav Limov.

Dom naroda jednoglasno je u oba čitanja usvojio Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Kaznenog zakona BiH u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu.

**Ad-10. Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o slobodi pristupa informacijama u Bosni i Hercegovini – predlagatelj: Zastupnički dom (prvo čitanje);**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je u oba čitanja usvojio Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o slobodi pristupa informacijama u Bosni i Hercegovini u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu

**Ad-11. Prijedlog Zakona o dopunama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine predlagatelj: Zastupnički dom (prvo čitanje);**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovala je Ruža Stojanović.

Dom naroda jednoglasno je u oba čitanja usvojio Prijedlog zakona o dopunama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine sa sljedećim amandmanima:

**Amandman I**

Članak 1. Predloga zakona o dopunama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine mijenja se i glasi:

U Zakonu o javnim nabavama Bosne i Hercegovine ("Sl. glasnik BiH", br.: 49/04, 19/05, 52/05, 8/06 i 24/06) u članku 26. u stavku (2) dodaje se točka h), koja glasi:

"h) dokaz da je ispunio obveze u svezi sa plaćanjem koncesivnih naknada ako je predmet javne nabave roba koja je predmet ugovora o koncesiji."

**Amandman II**

Članak 2. Predloga zakona o dopunama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine mijenja se i glasi:

U članku 39. iza stavka (4) dodaje se novi stavak (5), koji glasi:

"(5) Ugovorni organ neće odobriti zaključenje ugovora s podugovarateljem ako on ne ispunjava uvjete predviđene člankovima 23, 24, 25. i 26. ovoga zakona.

Dosadašnji stavak (5) postaje stavak (6)."

Budući da je Zakon usvojen u različitom tekstu u odnosu na Zastupnički dom, Dom naroda imenovao je sljedeće izaslanike za članove Zajedničke komisije za nastojanje postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona:

Ruža Stojanović

Velimir Jukić

Hasan Čengić

**Ad-12. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH (prvo čitanje);**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovala je Rajka Klačar, predstavnica predlagatelja. Dom naroda jednoglasno je u oba čitanja usvojio Zakon o ministarstvima i drugim organima uprave BiH u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu

**Ad-13. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Hrvatske o plovidbi plovnim putevima unutarnjih voda i njihovom obilježavanju i održavanju;**

Rasprava o ovoj točki dnevnog reda nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Hrvatske o plovidbi plovnim putevima unutarnjih voda i njihovom obilježavanju i održavanju.

**Ad-14. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o zajmu između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Nacionalni put Banja Luka – Gradiška;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora o zajmu između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Nacionalni put Banja Luka – Gradiška;

**Ad-15. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima;**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovali su: predstavnik predlagatelja Amir Pilav, Hasan Čengić, Osman Brka, Velimir Jukić, Tomislav Limov, Ilija Filipović, Halid Genjac i Vinko Radovanović

Dom naroda je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima, ali u tekstu koji se razlikuje od teksta na koji je suglasnost dao Zastupnički dom.

Razlika se odnosi na članak 1. stavak 3. koji treba da se briše, a koji glasi: “Odvjetnici upisani u Odvjetnički imenik u jednoj od ugovornica mogu zastupati stranke u postupcima pred sudovima i drugim organima druge ugovornice”.

Dom naroda dao je suglasnost iako je Parlament Slovenije jednostrano izmjenio navedeni dio.

Imajući to u vidu, Dom naroda je imenovao članove Komisije za usuglašavanje teksta Ugovora.

Za članove Komisije izabrani su:

Goran Milojević

Velimir Jukić

Halid Genjac

**Ad-16. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o uređenju međusobnih imovinskopravnih odnosa;**

Rasprava o ovoj točki dnevnog reda nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o uređenju međusobnih imovinskopravnih odnosa.

**Ad-17. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Grčke;**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovao je Hasan Čengić.

Dom naroda većinom glasova je dao suglasnost za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Grčke.

**Ad-18. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Bosne i Hercegovine i Sjedinjenih Američkih Država;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Bosne i Hercegovine i Sjedinjenih Američkih Država.

**Ad-19. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Ureda ministara Ukrajine o međunarodnom cestovnom prijevozu;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Ureda ministara Ukrajine o međunarodnom cestovnom prijevozu.

**Ad-20. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o izmjenama i dopunama na Ugovor o razvojnom kreditu – Projekt tehničke pomoći u području socijalnog osiguranja između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvitak;**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovao je Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda u svezi s Ugovorom o izmjenama i dopunama na Ugovor o razvojnom kreditu – Projekt tehničke pomoći u području socijalnog osiguranja između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvitak, u kojem je navedeno da su članovi Komisije pisanim i usmenim putem obaviješteni o ukidanju dodatnog financiranja za Projekt tehničke pomoći za socijalno osiguranje (Kredit br. 3778-1 BOS) od strane Svjetske banke zbog neispunjavanja uvjeta efektivnosti Sporazuma.

Doma naroda nije se očitovao o davanju suglasnosti za ratificiranje ovoga Ugovora zbog navedenih razloga.

**Ad-21. Razrješenje Samira Mušovića dužnosti zamjenika glavnoga revizora (zbog podnošenja ostavke);**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je prihvatio ostavku Samira Mušovića na mjesto zamjenika glavnoga revizora Ureda za reviziju

**Ad-22. Informacija o slučaju „Abazović“;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće sa zaključcima Zajedničke komisije za obrambenu i sigurnosnu politiku i nadzor nad radom obrambenih i sigurnosnih struktura na razini BiH u svezi sa Informacijom o slučaju „Abazović“

Zaključci iz Izvješća komisije glase:

1. S obzirom da je istraga o slučaju „Abazović“ pred nadležnim organima u tijeku, neophodno je sačekati njeno okončanje kako bi se zauzeo konačan stav o ovome slučaju.
2. Obvezuje se Ministarstvo sigurnosti BiH da, nakon okončanja navedene istrage, Zajedničkoj komisiji i domovima Parlamentarne skupštine BiH dostavi informaciju o njezinim ishodima.

**Ad-23. Godišnje Izvješće Centralne banke za 2005. godinu;**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Godišnje Izvješće Centralne banke za 2005. godinu.

**Ad-24. Izvješće o poslovanju Ureda za reviziju institucija BiH za 2005. godinu**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovala je Ruža Stojanović.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće o poslovanju Ureda za reviziju institucija BiH za 2005. godinu.

**Ad-25. Izvješće o radu Izbornog povjerenstva BiH za 2005. godinu.**

U raspravi o ovoj točki dnevnog reda sudjelovao je Ilija Filipović.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće o radu Izbornog povjerenstva BiH za 2005. godinu.

Sjednica je okončana u 18 sati i 10 minuta.

Sastavni dio ovoga Zapisnika čini neautorizirani prijepis tonske snimke 58. sjednice Doma naroda.

**TAJNIK**  
**DOMA NARODA**  
Jadranko Tomić

**PREDSJEDATELJ**  
**DOMA NARODA**  
Mustafa Pamuk